



ESCANEAR PARA  
MÁS INFORMACIÓN

# DRIJA

**1** AÑO  
GARANTÍA

## ACQUA

### DISPENSADOR DE AGUA DE CARGA INFERIOR



**CAPACIDAD  
DISPENSADOR  
DE AGUA**



**INCLUYE SEGURO  
PARA NIÑOS  
(AGUA CALIENTE)**



**ENFRIAMIENTO  
POR COMPRESOR**



EXTRACTORES



ESTUFAS



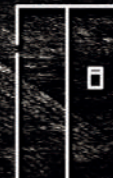
MICROONDAS



HORNOS



VINERAS



REFRIGERADORAS



CALENTADORES  
DE AGUA

## MANUAL DE USUARIO

110V / 60Hz

NOTA: Para adquirir accesorios y/o repuestos de este producto,  
contáctenos al Contact Center (según el número de su país que le indique  
el certificado de garantía o a nuestras redes sociales)

[www.drijainternational.com](http://www.drijainternational.com)

## **ADVERTENCIAS**

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser cambiado por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar con el fin de evitar un peligro.
- Este aparato está destinado a ser utilizado en el hogar y en aplicaciones similares tales como: **áreas de cocina de personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo; casa de campo; por el cliente en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial; entornos de tipo cama y desayuno.**
- Si el fabricante desea limitar el uso del aparato a menos de los valores anterior, indíquelo claramente en las instrucciones.
- No almacene sustancias explosivas como aerosoles con propelente inflamable en este aparato.
- Advertencia de posibles lesiones por uso indebido.

**ADVERTENCIA: Para evitar un peligro debido a la inestabilidad del aparato, debe fijarse de acuerdo con las instrucciones.**

## **INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD**

Al utilizar aparatos eléctricos, deben seguirse unas precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y daños personales o materiales. Lea todas las instrucciones antes de utilizar cualquier aparato.

1. No deje que el agua caliente toque la piel desnuda. Mantenga el material combustible como muebles, ropa de cama, almohadas, ropa y/o papeles lejos de la parte posterior de la unidad.
2. No utilice este aparato ni ningún otro con un cable de alimentación dañado. No enchufe ningún otro aparato en la misma toma de corriente. Asegúrese de que el enchufe está completamente insertado en la toma de corriente.
3. No pase el cable de alimentación por encima de alfombras u otros aislantes térmicos. No cubra el cable. Mantenga el cable alejado de zonas de mucho tránsito y no lo sumerja en agua.
4. No recomendamos el uso de alargadores, ya que podrían sobrecalentarse y provocar un riesgo de incendio.
5. Tenga cuidado y utilice una supervisión razonable cuando el aparato sea utilizado por niños o cerca de ellos.
6. No utilice el dispensador de agua al aire libre. Coloque el dispensador de agua lejos de la luz solar directa y asegúrese de que haya al menos 4 pulgadas de espacio entre la parte posterior de su unidad y la pared. Mantenga libre un mínimo de 2 pulgadas a cada lado de su unidad.
7. No utilice este producto para dispensar otra cosa que no sea agua.
8. Para evitar un peligro debido a la inestabilidad del aparato, éste debe colocarse sobre una superficie plana y uniforme.
9. Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante o su agente de servicio o una persona con cualificación similar debe sustituirlo para evitar riesgos.
10. Esta fuente de agua debe colocarse de forma que el enchufe sea accesible.
11. Desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando no esté en uso.

12. Retire el enchufe o desconéctelo de la fuente de alimentación principal antes de reparar el aparato.

13. Precaución para niños: Mientras la máquina esté funcionando, no deje que los niños jueguen con ella, para evitar cualquier escaldadura repentina

14. Precaución para niños: Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso de los aparatos por parte de una persona responsable de su seguridad.

### **ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

Voltaje: 110-127V

Frecuencia Nominal: 60Hz

Potencia de Calefacción: 500W

Potencia/Corriente de Refrigeración: 90W/0.5A

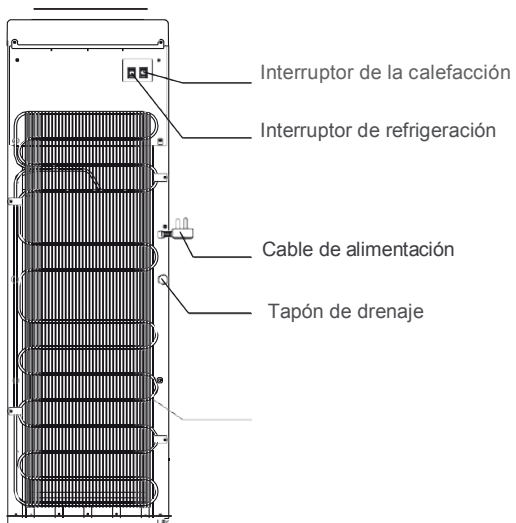
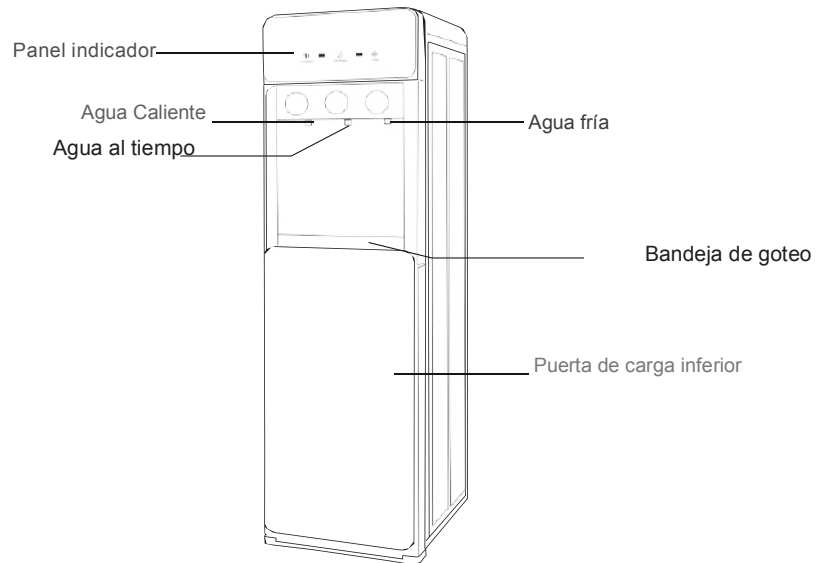
Temperatura Ambiental: ST/T/N

Humedad relativa: 5:90%

Protección Antichoque Eléctrico: I

## DIAGRAMA DEL PRODUCTO

---



## **DESEMBALAJE DEL ENFRIADOR DE AGUA**

1. Corte y retire las correas de la caja. NO dé la vuelta a la caja ni la coloque de lado. La parte inferior de la caja está separada de la sección superior. Levante la sección superior de la caja para retirarla. Retire el embalaje de espuma de poliestireno y la bolsa de plástico. Levante el enfriador de agua de la parte inferior de la caja. Límpielo si es necesario.
2. Coloque la máquina sobre una superficie dura y plana. Asegúrese de que la unidad esté nivelada. La unidad no debe estar cerca de la luz solar directa ni de otra fuente de calor.
3. Asegúrese de que haya al menos 4 pulgadas de espacio entre la parte posterior de su enfriador de agua y la pared. Mantenga una distancia mínima de 2 pulgadas a cada lado de su enfriador de agua.

**ADVERTENCIA: La tapa de drenaje en la parte posterior de la unidad puede aflojarse durante el transporte. Apriete bien la tapa de drenaje antes de poner en funcionamiento la unidad. Si la tapa de drenaje está floja, la unidad puede tener fugas y causar daños al piso.**

## **PREPARACIÓN DE LA FUENTE DE AGUA PARA SU USO**

Este modelo de enfriador de agua es diferente de un enfriador de agua tradicional. No es necesario colocar la botella de agua boca abajo en la parte superior de la unidad. La botella de agua se coloca en el armario inferior de la unidad y, a continuación, una bomba aspira el agua hasta el dispensador.

Al igual que en un frigorífico nuevo con máquina de hielo o dispensador de agua, se recomienda 1 o 2 botellas llenas de agua en el sistema antes de usarlo.

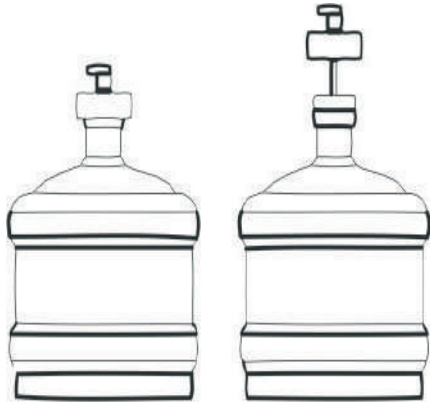


Figure 1

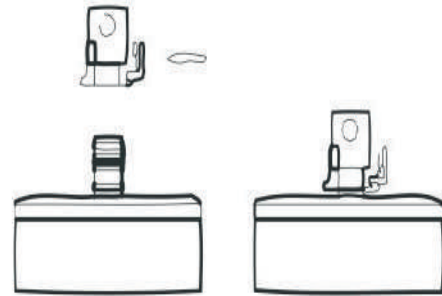


Figure 2

1. Asegúrese de que el dispensador de agua no está enchufado a una toma eléctrica.
2. Abra la puerta del armario inferior.
3. Coloque una botella de agua llena en el centro del armario. Retire la tapa de plástico que cubre la boca de la botella de agua.
4. Coloque la manguera en el interior de la botella de agua y firmemente la tapa sobre la boca de la botella de agua. **(Figura 1)**
5. Conecte la manguera al enfriador de agua presionando la perilla de la tapa de la manguera y deslizándola sobre el conector en la parte superior del gabinete. **(Figura 2)**
6. Centre la botella de agua y cierre la puerta inferior del armario.
7. Enchufe el enfriador de agua en un tomacorriente con conexión a tierra y encienda el interruptor de encendido ubicado en la parte posterior.
8. La unidad comenzará a funcionar, pero deberá esperar al menos media hora antes de utilizar el enfriador de agua.

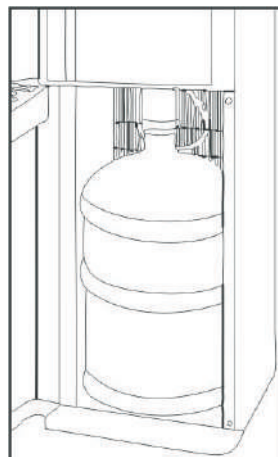


Figura 3

**NOTA: Si no hay una conexión segura entre la tapa de la manguera y el conector del enfriador de agua, la bomba de agua funcionará, pero el enfriador de agua no dispensará agua. Asegúrese de que la manguera esté correctamente conectada al enfriador de agua.**

**NOTA: Espere hasta que la bomba de agua deje de funcionar antes de utilizar la unidad. Si el depósito de agua no está lleno, no saldrá agua del grifo de agua fría ni del grifo de agua caliente.**



## **FUNCIONAMIENTO**

Una vez conectada la botella de agua al enfriador de agua, la unidad está lista para su uso. Gire el interruptor situado en la parte posterior del aparato a la posición ON. En primer lugar, la unidad bombeará el agua de la botella de agua a los depósitos de refrigeración y calefacción.

A continuación, el compresor y el calentador de la unidad comenzarán a funcionar. La primera vez que utilice el refrigerador de agua, tendrá que esperar al menos media hora para disponer de agua caliente y fría.

**El enfriador de agua tiene 3 luces indicadoras en el panel frontal:**

**1. Cuando la luz indicadora de CALOR está encendida, el enfriador de agua está calentando agua en el interior CALENTANDO el depósito de agua caliente.**

**2. Cuando la luz indicadora COOL está encendida, la unidad está en el proceso de enfriamiento del agua dentro del tanque de enfriamiento**

**3. Cuando la luz indicadora de VACÍO en el panel frontal esté ENCENDIDA, no queda agua en la botella de agua. Reemplace la botella de agua y cierre la puerta para reiniciar la unidad. El enfriador de agua volverá a funcionar y la luz indicadora se apagará.**

## **USO DEL REFRIGERADOR DE AGUA**

Para dispensar agua CALIENTE, deslice el asa de agua caliente hacia el lado izquierdo y, a continuación, pulse el botón hasta el fondo.

Para dispensar agua NORMAL, pulse el botón de agua normal hasta el fondo.

Para dispensar agua FRÍA, pulse el botón de agua fría hasta el fondo.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Para evitar accidentes, apague y desenchufe la fuente de agua de la toma de corriente antes de limpiarla.
2. Puede utilizar un paño suave y húmedo para limpiar la superficie del enfriador de agua. NO utilice disolventes químicos erosivos para limpiar la unidad, ya que podría dañar la superficie del enfriador de agua.
3. NO vierta agua en el exterior de la unidad para evitar que se humedezca el sistema eléctrico interno. NO sumerja la unidad en agua cuando la limpie.
4. La tapa de la botella de agua, la manguera y la bandeja de goteo pueden lavarse en el lavavajillas (**sólo en la rejilla superior**).
5. Mantenga el enfriador de agua a 15 cm de la pared para que pueda funcionar correctamente. Asegúrese de que todas las aberturas de ventilación estén libres de obstrucciones.
6. No dañe el sistema de calefacción o refrigeración, prestando especial atención al condensador negro o radiador de calor en la parte posterior del enfriador de agua.
7. Asegúrese de que el tapón de drenaje esté bien ajustado cuando haya terminado.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Consulte la tabla de solución de problemas que figura a continuación, en la que se incluyen varios problemas comunes que puede solucionar en casa, por lo que no es necesario llamar al servicio de atención al cliente.

PROBLEMAS	POSIBLE CAUSA	SOLUCIONES
El aparato no dispensa agua fría ni caliente	La unidad está desenchufada.	Enchufa el cable de alimentación a una toma de corriente.
	La fuente de alimentación principal está apagada.	Restablecer la alimentación principal.
	Dispensador de agua dañado	Sustituya el dispensador.
	El tapón de la botella de agua no está bien acoplado al conector del enfriador de agua.	Aquí será cuando la tapa de la manguera conectar correctamente sobre el conector.
El aparato no dispensa agua fría	Consumo excesivo de agua fría en poco tiempo.	Espere un momento a que el agua se enfríe.
	Mal funcionamiento del sistema	Contacte al servicio técnico.
	la ventilación alrededor de la unidad es insuficiente.	Separe la unidad de la pared más de 15 cm.
	la temperatura del agua de la botella es demasiado alta. cuando la botella está expuesta a la luz solar directa durante mucho tiempo.	Coloca la botella de agua en un lugar fresco y protegido de la luz solar directa.
La unidad no dispensa agua caliente	Consumo excesivo de agua caliente en poco tiempo.	Espere un momento a que se caliente el agua.
	Fallos del sistema	Contacte Servicio Técnico.
La unidad hace ruido durante el funcionamiento	El aparato no está nivelado	Coloque la unidad sobre una superficie plana y nivelada
	La unidad está tocando otros objetos	Aleje la unidad de otros objetos.
Fugas de agua	la poción superior del grifo se ha se ha aflojado.	Apriete la parte superior roscada el grifo.
	El grifo se ha estropeado.	Llama al teléfono de atención al cliente para reparar el grifo.
El agua gotea del dispensador de agua y cae al suelo.	El conector de la manguera no está bien conectado o hay fugas en el interior de los depósitos de agua caliente.	Asegúrese de que el conector de la manguera esté bien conectado. Póngase en contacto con el servicio técnico si se produce una fuga en el depósito de agua.
	La tapa de drenaje en la parte posterior no está colocada correctamente.	Apriete el tapón de vaciado Si el material de silicona del interior del tapón de vaciado está roto o dañado, sustitúyalo.
El agua que se dispensa tiene un sabor extraño	Esto no es común con los nuevos enfriadores de agua. No se preocupe, esto no es para su salud. Este enfriador de agua está aprobado por la FDA.	Limpie la manguera en el lavavajillas (parte superior) o déjela en remojo con detergente para vajilla. no tiene un sabor extraño. no es peligroso para su salud.



SCAN FOR  
MORE INFORMATION

# DRIJA

**1** YEAR  
WARRANTY

## ACQUA BOTTOM LOADING WATER DISPENSER



**20**  
LITERS  
CAPACITY  
WATER  
DISPENSER



**INCLUDES CHILD  
SAFETY  
(HOT WATER)**



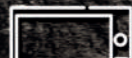
**COMPRESSOR  
COOLING**



RANGE HOODS



COOKTOPS



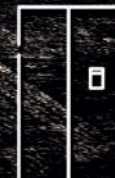
MICROWAVES



OVENS



WINE COOLERS



REFRIGERATORS



WATER  
HEATERS

## USER MANUAL

110V / 60Hz

**NOTE:** To purchase accessories and / or spare parts for this product, contact us at the Contact Center (depending on the number of your country that indicates the warranty certificate or our social media)

[www.drijainternational.com](http://www.drijainternational.com)

## **WARNINGS**

- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is intended for use in the home and similar applications such as: staff cooking areas in stores, offices, and other work environments; cottage; by the customer in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.
- If the manufacturer wishes to limit the use of the appliance to less than the above values, clearly indicate this on the appliance nameplate.  
above, clearly indicate this in the instructions.
- Do not store explosive substances such as aerosols with flammable propellants in this appliance.
- Warning of possible injury from misuse.

WARNING: To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be secured in accordance with the instructions.

## **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

When using electrical appliances, basic safety precautions should be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury or property damage. Read all instructions before using any appliance.

1. Do not allow hot water to touch bare skin. Keep combustible material such as furniture, bedding, pillows, clothing and/or papers away from the back of the unit.
2. Do not operate this or any other appliance with a damaged power cord. Do not plug any other appliance into the same outlet. Make sure that the plug is fully inserted into the outlet.

Do not run the power cord over rugs or other heat insulators. Do not cover the cord. Keep the cord away from high traffic areas and do not immerse it in water.

4. We do not recommend the use of extension cords, as they may overheat and cause a fire hazard.
5. Exercise caution and use reasonable supervision when the appliance is used by or near children.

Do not use the water dispenser outdoors. Place the water dispenser away from direct sunlight and make sure there is at least 4 inches of space between the back of your unit and the wall. Keep a minimum of 2 inches clear on either side of your unit.

7. Do not use this product to dispense anything other than water.
8. To avoid a hazard due to instability of the unit, the unit must be placed on a flat, even surface.
9. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
10. This water source must be positioned so that the plug is accessible.
11. Disconnect the plug from the outlet when not in use.
12. Remove the plug or disconnect it from the main power supply before servicing the appliance.
13. Caution for children: While the machine is operating, do not let children play with the machine, to avoid any sudden scalding.
14. Caution for children: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

## **TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Voltage: 110-127V

Rated Frequency: 60Hz

Heating Power: 500W

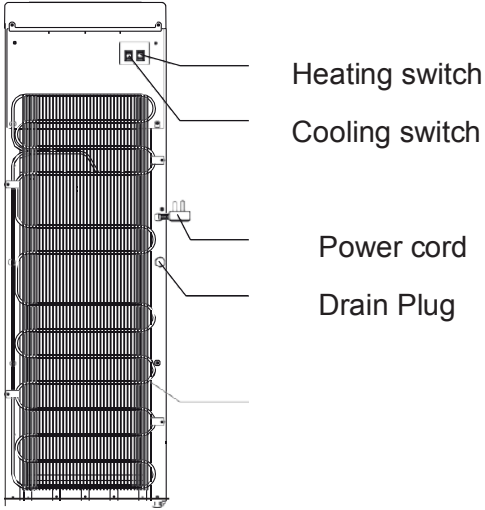
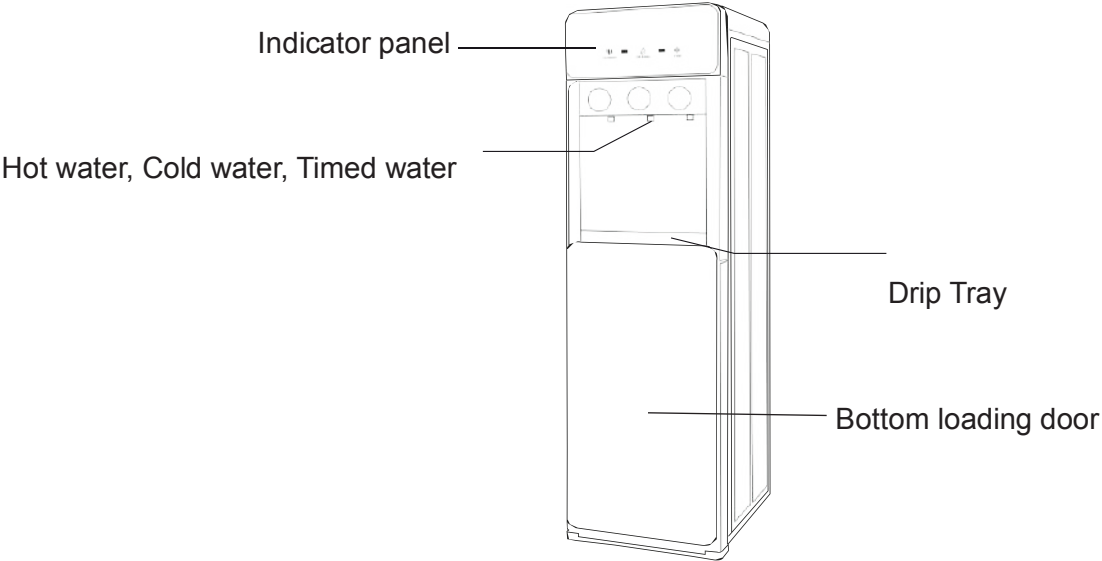
Cooling Power/Current: 90W/0.5A

Ambient Temperature: ST/T/N

Relative Humidity: 5:90%

Electric Shock Protection: I

**PRODUCT DIAGRAM**



## **UNPACKING THE WATER COOLER**

1. Cut and remove the straps from the case. DO NOT turn the case upside down or lay it on its side. The bottom of the box is separate from the top section. Lift the top section of the box to remove it. Remove the Styrofoam packaging and plastic bag. Lift the water cooler from the bottom of the box. Clean it if necessary.
2. Place the machine on a hard, flat surface. Make sure the unit is level. The unit should not be near direct sunlight or other heat source.
3. Make sure there is at least 4 inches of space between the back of your water cooler and the wall. Maintain a minimum distance of 2 inches on each side of your water cooler.

**WARNING:** The drain cap on the back of the unit may become loose during shipping. Tighten the drain cap securely before operating the unit. If the drain cap is loose, the unit may leak and cause damage to the floor.

## **PREPARING THE WATER SOURCE FOR USE**

This model of water cooler is different from a traditional water cooler. It is not necessary to place the water bottle upside down on top of the unit. The water bottle is placed in the bottom cabinet of the unit, and then a pump sucks the water into the dispenser.

As with a new refrigerator with ice maker or water dispenser, 1 or 2 full bottles of water are recommended in the system before use.

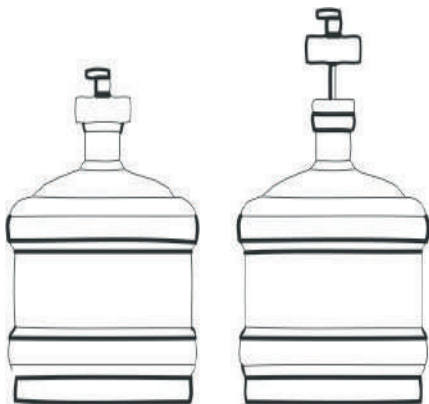


Figure 1

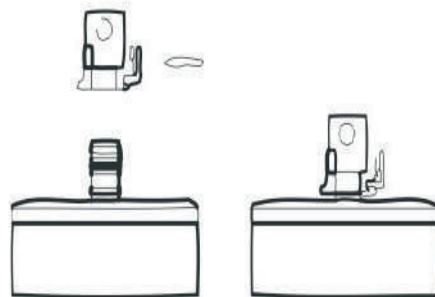


Figure 2



1. Make sure that the water dispenser is not plugged into an electrical outlet. Open the lower cabinet door.

3. Place a full water bottle in the center of the cabinet. Remove the plastic cap that covers the mouth of the water bottle.

4. Place the hose inside the water bottle and tighten the cap over the mouth of the water bottle.

tightly the cap over the mouth of the water bottle. **(Figure 1)**

5. Connect the hose to the water cooler by depressing the knob on the hose cap and sliding it over the connector on the top of the cabinet. **(Figure 2)**

6. Center the water bottle and close the bottom cabinet door.

7. Plug the water cooler into a grounded outlet and turn on the power switch located on the back.

The unit will start to operate, but you should wait at least half an hour before using the water cooler.

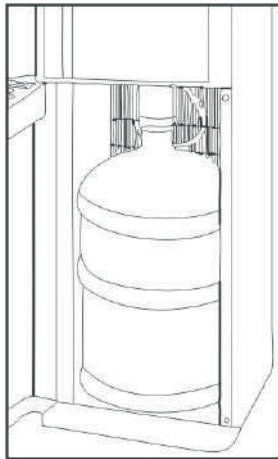


Figura 3

**NOTE:** If there is not a secure connection between the hose cap and the water cooler connector, the water pump will operate, but the water cooler will not dispense water. Make sure the hose is properly connected to the water cooler.

**NOTE:** Wait until the water pump stops running before using the unit. If the water tank is not full, no water will come out of the cold-water faucet or the hot water faucet.

## OPERATION

Once the water bottle is connected to the water cooler, the unit is ready for use. Turn the switch on the back of the unit to the ON position. First, the unit will pump the water from the water bottle to the cooling and heating reservoirs.

Next, the unit's compressor and heater will begin to operate. The first time you use the water cooler, you will have to wait at least half an hour for hot and cold water.

**The water cooler has 3 indicator lights on the front panel:**

**1. When the HEAT indicator light is on, the water cooler is heating water inside by HEATING the hot water tank.**



**2. When the COOL indicator light is on, the unit is in the process of cooling the water inside the cooling tank.**



**3. When the EMPTY indicator light on the front panel is ON, there is no water left in the water bottle. Replace the water bottle and close the door to restart the unit. The water cooler will resume operation and the indicator light will go out.**



## USE OF THE WATER COOLER

To dispense HOT water, slide the hot water handle to the left side, then press the button all the way down.

To dispense NORMAL water, press the normal water button all the way down. To dispense COLD water, press the cold-water button all the way down.

## **CLEANING AND MAINTENANCE**

1.To avoid accidents, please turn off and unplug the water cooler from the outlet before cleaning.

2.You can use a soft, damp cloth to clean the surface of the water cooler. DO NOT use erosive chemical solvents to clean the unit, as this may damage the surface of the water cooler.

DO NOT pour water on the outside of the unit to avoid wetting the internal electrical system. DO NOT immerse the unit in water when cleaning.

4.The water bottle cap, hose and drip tray are dishwasher safe (top rack only).

5.Keep the water cooler 6 inches away from the wall for proper operation. Make sure that all ventilation openings are free of obstructions.

6.Do not damage the heating or cooling system, paying special attention to the black condenser or heat radiator.

black condenser or heat radiator on the back of the water cooler.

7.Make sure the drain plug is tightened securely when finished.

## **TROUBLESHOOTING**

**Refer to the troubleshooting table below for several common problems that you can fix at home, so there is no need to call customer service.**

<b>PROBLEMS</b>	<b>POSSIBLE CAUSE</b>	<b>SOLUTIONS</b>
The appliance does not dispense hot or cold water	The unit is unplugged.	Plug the power cord into a power outlet.
	The main power supply is switched off.	Restore the main power supply.
	Damaged water dispenser	Replace the dispenser.
	The water bottle cap is not properly attached to the water cooler connector.	This is when the hose cap will connect properly over the connector.

The unit does not dispense cold water	Excessive consumption of cold water in a short time.	Wait a moment for the water to cool down.
	System malfunction	Contact technical service.
	the ventilation around the unit is insufficient.	Separate the unit from the wall by more than 15 cm.
	the temperature of the water in the bottle is too high. when the bottle is exposed to direct sunlight for a long time.	Place the water bottle in a cool place protected from direct sunlight.
Unit does not dispense hot water	Excessive consumption of hot water in a short time.	Wait a moment for the water to heat up.
	System failures	Contact Technical Service.
Unit makes noise during operation	The unit is not level	Place the unit on a flat and level surface.
	Unit is touching other objects.	Move the unit away from other objects.
Water leaks	the upper tap portion has been loosened. loosened.	Tighten the upper threaded part of the tap.
	The faucet has broken down.	Call the customer service hotline to repair the faucet.
Water drips from the water dispenser and falls to the floor.	The hose connector is not properly connected or there are leaks inside the hot water tanks.	Make sure that the hose connector is securely connected. Contact service if a leak occurs in the water tank.
	The drain cover at the rear is not positioned correctly.	Tighten the drain plug. If the silicone material inside the drain plug is broken or damaged, replace it.
The water dispensed has a strange taste.	This is not common with new water coolers. Don't worry, this is not for your health. This water cooler is FDA approved.	Clean the hose in the dishwasher (top) or soak it in dish detergent. it does not have a strange taste. it is not dangerous to your health.